



**Février 2018 :** Le Masterplan est le résultat de toutes les propositions exprimées lors du workshop du 4 au 6 septembre 2017. Il a pour objectif de traduire les trois scénarios et d'expliquer les futurs aménagements qui pourraient avoir lieu dans les années à venir.

**Februari 2018:** Het Masterplan is het resultaat van alle wensen en ambities die geuit werden tijdens de workshop van 4-5-6 september 2017. Het doel van het Masterplan is de drie scenario's te concretiseren en uitleg te geven over de ingrepen die in de komende jaren zouden kunnen gebeuren.



**Du lundi 4 au mercredi 6 septembre 2017** s'est déroulé un atelier de réflexion sur le projet de requalification du site de Callicanes, autour de l'ancien poste de douane. Celui-ci a été soutenu par le programme INTERREG France-Wallonie-Vlaanderen, programme de cofinancement de l'Union européenne.

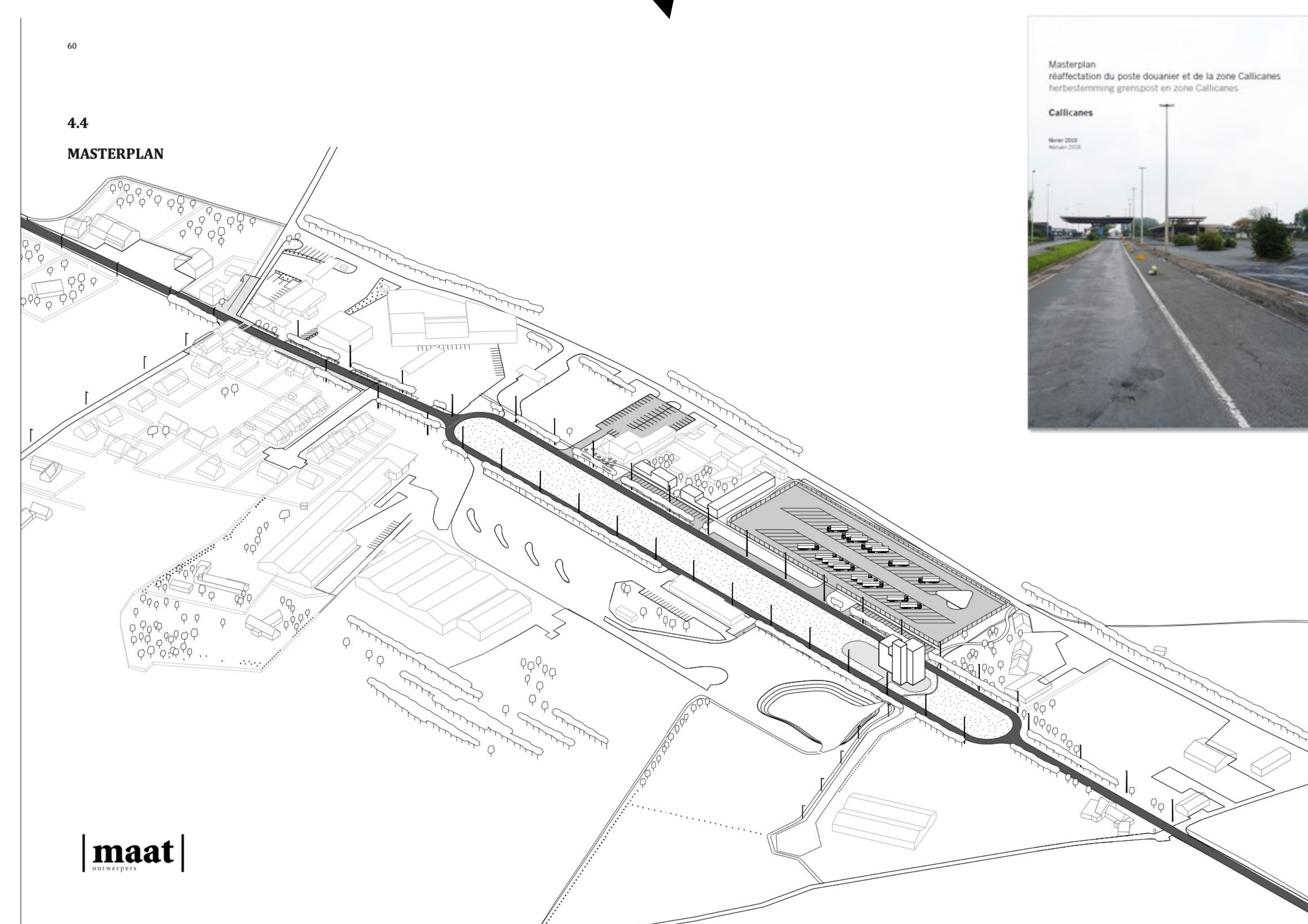
Habitants, élus, commerçants, entreprises, et experts transfrontaliers impliqués, ont pu faire part de leurs propositions et de leurs impressions vis-à-vis de la requalification du site.

**Van maandag 4 tot woensdag 6 september 2017** vond het project rond de herwaardering van de site Callicanes rondom de voormalige douanepost plaats. Dit project werd ondersteund door het INTERREG programma France Wallonie Vlaanderen, dat medegefinancierd wordt door de Europese Unie.

Inwoners, winkeliers, bedrijven en grensoverschrijdende experts konden hun voorstel presenteren en hun gevoel over de heropleving van de site uiten.

**2018-2019 :** Les partenaires souhaitant donner un nouvel élan au site douanier, un nouveau projet INTERREG est en cours d'élaboration. Il est dans la continuité du projet-pilote et se portera sur la réalisation du Masterplan.

**2018-2019:** De partners willen een nieuw elan geven aan de douanepost en daarom wordt een nieuw INTERREG-project uitgewerkt. Dit project sluit aan bij het pilotoproject en gaat over de realisatie van het Masterplan.







Flandria Rhei  
**QUALICANES**

**30 août 2019** : Le projet a été présenté à la presse par les élus locaux. Messieurs Christof DEJAEGHER, Bourgmestre de Poperinge et Gérard MARIS, Maire de Godewaersvelde, ont pris la parole pour présenter le projet au public. Un moment convivial était ensuite prévu pour les usagers de Callicanes.

**30 augustus 2019** : Het project werd door de lokale verkozenen aan de pers gepresenteerd. De heren Christof DEJAEGHER, Burgemeester van Poperinge, en Gérard MARIS, Burgemeester van Godewaersvelde, stelden het project voor aan het publiek. Er was ook een samenkomst gepland voor de inwoners en bezoekers van Callicanes.



**1<sup>er</sup> avril 2019** : Lancement du projet **INTERREG V QUALICANES**. Le projet a pour objectif de requalifier l'ancien poste douanier de Callicanes et ses environs, dans une perspective de servir les citoyens en leur offrant un espace de qualité et multifonctions. Le projet a été lancé le 1<sup>er</sup> avril 2019 et prendra fin le 31 décembre 2022.

**1 april 2019** : Lancering van het **INTERREG V** project **QUALICANES**. De doelstelling van het project is de herbesteding van de voormalige grenspost en zijn omgeving, met als perspectief de dienstverlening naar de burger toe en het aanbieden van een kwalitatieve en multifunctionele ruimte. *Het project werd gelanceerd op 1 april 2019 en eindigt op 31 december 2022.*



**2019-2020** : Les partenaires de QUALICANES travaillent activement sur les premières actions du projet : recrutement des bureaux d'études pour réfléchir sur l'amélioration de la voirie et un plan paysager, et rédaction du cahier des charges pour l'achat et l'aménagement des containers.

**2019-2020**: De partners van QUALICANES werken actief aan de eerste acties van het project: selectie van studie bureaus om na te denken over de verbetering van het wegennet en de opmaak van een landschapsplan, en het lastenboek voor de aankoop en inrichting van containers.





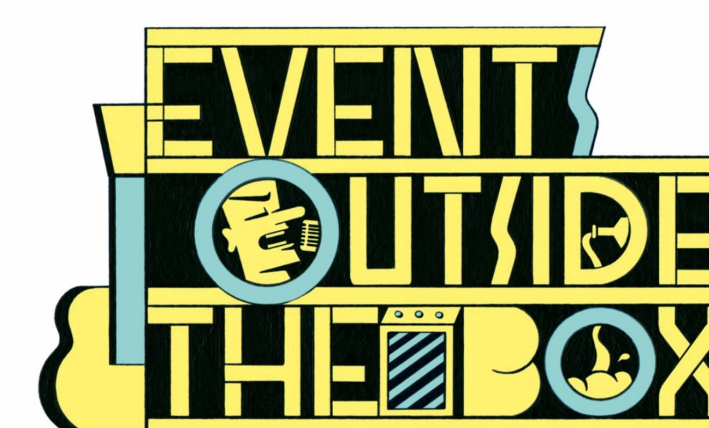
**Octobre / Novembre 2020** : La Province de Flandre occidentale et la CCFI ont confié à l'agence événementielle Events Outside The Box la mission d'organiser la communication et l'animation transfrontalières autour du poste frontière désaffecté de Callicanes pendant les années 2021 et 2022.

**Oktober / November 2020:** De Provincie West-Vlaanderen en de CCFI hebben het evenementenbureau Events Outside The Box aangesteld om gedurende de jaren 2021 en 2022 de grensoverschrijdende communicatie en animatie te organiseren over en op de verlaten grenspost Callicanes.



**Du 18/05/2020 au 20/07/2020** : Au printemps 2020, un concours de dessins sur le thème "Dessine-moi Callicanes" à destination des enfants est lancé. Le but était de recueillir leur vision de ce site transfrontalier. Plusieurs dessins ont été récupérés et des lots ont été distribués aux participants. En 2021, les dessins sont affichés en grand sur le site !

**Van 18/05/2020 tot 20/07/2020** : In het voorjaar van 2020 organiseerden de projectpartners een tekenwedstrijd voor de kinderen met als thema "Teken Callicanes voor mij". Het doel was om hun visie op deze grensoverschrijdende site te verzamelen. Er zijn verschillende tekeningen ingediend en de prijzen zijn aan de deelnemers uitgedeeld. In 2021 worden de tekeningen groot weergegeven!



**Décembre 2020 - Avril 2021** : Les appels à candidatures pour les bureaux d'études sont ouverts. Ils auront pour mission de mener une étude complémentaire pour la requalification de la voirie et une autre pour la mise en place d'un plan paysager. Les bureaux JNC International et Verdi Conseil sont recrutés. Les études sont lancées en avril 2021.

**December 2020 - April 2021:** Oproepen voor aanvragen voor ontwerp bureaus zijn geopend. Zij zullen een aanvullende studie moeten uitvoeren voor de herinrichting van de wegen en een andere voor een landschapsplan. JNC International en Verdi Conseil worden aangeworven. De onderzoeken gaan van start in april 2021.





**D'avril à juin 2021** : En coulisse, plusieurs réunions techniques sont organisées avec les différents prestataires (bureaux d'études, agence événementielle) afin de travailler sur les différentes thématiques du projet.

**Van april tot juni 2021:** Verschillende technische meetings worden georganiseerd met de ontwerpbureaus en het evenementenbureau.



**Février 2021** : L'un des éléments cruciaux permettant de réaliser le Masterplan est l'achat du parking (appartenant à la Région flamande) et des trois bâtiments frontaliers (appartenant à l'État belge). L'État belge a donné mandat à la Région flamande pour vendre les deux propriétés.

**Februari 2021:** Eén van de cruciale elementen om het Masterplan te kunnen verwezenlijken is de aankoop van de parking (van het Vlaams Gewest) en de drie grensgebouwen (van de Belgische staat). De Belgische Staat gaf het Vlaams Gewest een mandaat waardoor zij beide eigendommen kan verkopen.

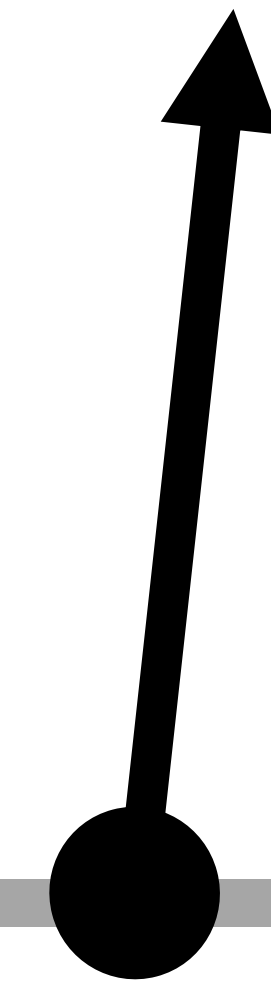


**11 juillet 2021 « Culture à la frontière »** : Une balade à vélo a fait voyager les visiteurs de Poperinge à Godewaersvelde en s'arrêtant bien évidemment à Callicanes ! Le monde artistique et de la culture transfrontalière a été mis à l'honneur lors de cette journée grâce aux nombreux artistes ayant répondu présent à l'appel. De la musique, du théâtre de rue, de l'art et de nombreuses terrasses magnifiques étaient au rendez-vous.

**11 juli 2021 "Cultuur op de grens"** : Een fietstocht nam bezoekers mee op reis van Poperinge naar Godewaersvelde, met natuurlijk een tussenstop in Callicanes! Grensoverschrijdende cultuur stond in de schijnwerpers dankzij de vele kunstenaars die gehoor hebben gegeven aan de oproep. Muziek, straattheater, kunst en vele mooie terrassen waren aanwezig.



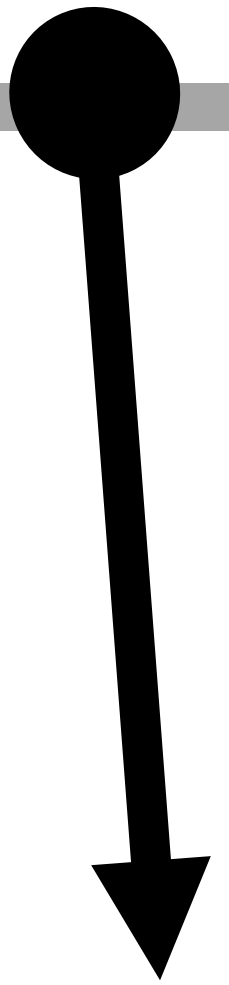




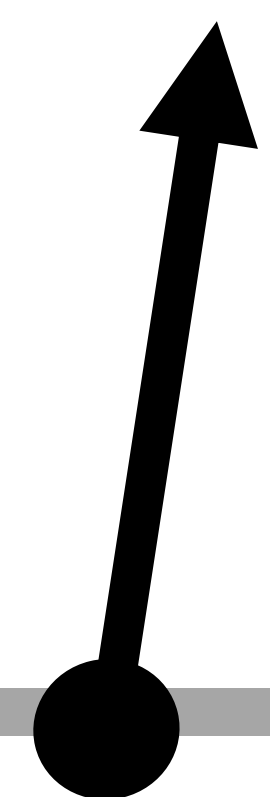
**13 septembre 2021** : Un architecte est recruté dans le cadre du projet.

Un bâtiment modulaire temporaire et une halle couverte seront mis en place sur l'ancien parking douanier côté belge en 2022 afin de tester différentes activités et services à la population.

**13 september 2021:** Een architect wordt aangeworven voor de plaatsing van een modulair gebouw en een overdekte hal op de parking aan Belgische zijde in 2022. Het doel is om verschillende activiteiten en diensten aan de bevolking te testen, in afwachting van de eventuele bouw van een nieuw grensoverschrijdend gebouw.



## GEOCACHING



**15 septembre 2021** : Découvrez les secrets de Callicanes grâce à nos géocaches ! Notre parcours a été mis à jour et enrichi. Le géocaching est une activité familiale et gratuite, il vous suffit de télécharger l'application sur votre smartphone pour localiser les géocaches.

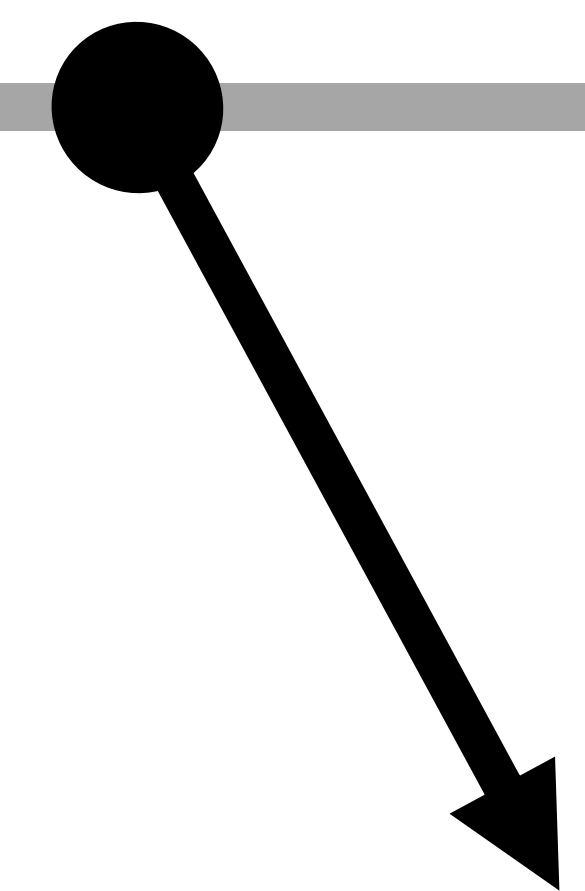
**15 september 2021:** Ontdek de geheimen van Callicanes dankzij onze geocaches! Onze geocachingparcours is vernieuwd en verrijkt. Geocaching is een gratis gezinsactiviteit, je hoeft alleen de applicatie op je smartphone te downloaden om de geocaches te vinden.

**29 septembre 2021** « Réunion participative » :

Une réunion participative est organisée pour échanger sur la requalification de la voirie et du paysage de Callicanes.

**29 september 2021** "Participatiemoment" :

Er wordt een participatiemoment georganiseerd om te praten over de herinrichting van de wegen en het landschapsplan .



- | RÉUNION PARTICIPATIVE  | PARTICIPATIEMOMENT  |
|--|---|
| ◦ Présentation des études pour la requalification de la voirie et le patrimoine paysager | ◦ Presentatie van de studies over de herinrichting van de wegen en het landschapsplan |
| ◦ Ateliers participatifs   | ◦ Participatieve workshops  |
| ◦ Actions à venir  | ◦ Volgende acties   |

**Juillet et août 2021** « Qualicanes-jazz X Terminus » : Le site de Callicanes se retrouve de nouveau sous le feu des projecteurs grâce à cet évènement musical sur le thème du jazz mais il marque également la collaboration avec un entrepreneur local : Le restaurant Terminus (d'autres collaborations sont en cours de réflexion avec les entrepreneurs de Callicanes).

**Juli en augustus 2021** "Qualicanes-jazz X Terminus" : dit is een kleine hommage aan het rijke jazz-verleden in de regio. De Callicanes-site een nieuw positieve injectie via deze muzikale samenwerking met een lokale ondernemer. (Er liggen nog samenwerkingen in het verschiet waarover later meer).